



Ventilo-convecteur Carisma Whisper
Cassette une voie
CFF-ECM-OW





TABLE DES MATIÈRES

Introduction	4
--------------	---

CFF-ECM-OW

Caractéristiques constructives des principaux composants	5
Certifications EUROVENT	6
Tableaux des émissions frigorifiques	7
Tableaux des émissions calorifiques	10
Pertes de charge sur l'eau	13
Limites de fonctionnement	14
La portée d'air	15
Dimensions	16
Vannes	18
Diffuseur et accessoires	20
Unités commande et régulation pour version MB	21



Sabiana participe au programme Eurovent de certification des prestations des ventilo-convecteurs. Les données officielles sont publiées sur le site www.eurovent-certification.com. Les paramètres testés sont les suivants :

Emission frigorifique totale aux conditions suivantes :

- Température eau +7 °C (entrée) +12 °C (sortie)
- Température air +27 °C (BS) +19 °C (BH)

Emission calorifique (à 2 tubes) aux conditions suivantes :

- Température eau +45 °C (entrée) +40 °C (sortie)
- Température air +20 °C

Pression résiduelle
Emission frigorifique sensible aux conditions suivantes :

- Température eau +7 °C (entrée) +12 °C (sortie)
- Température air +27 °C (BS) +19 °C (BH)

Emission calorifique (à 4 tubes) aux conditions suivantes :

- Température eau +65 °C (entrée) +55 °C (sortie)
- Température air +20 °C

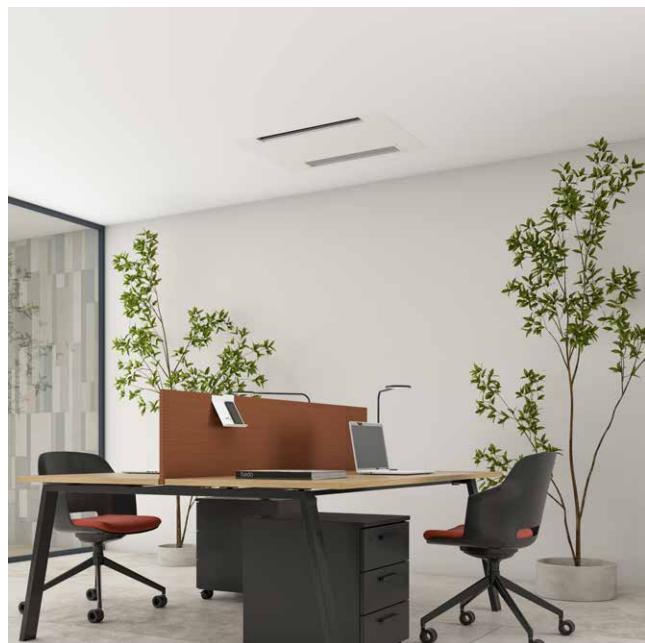
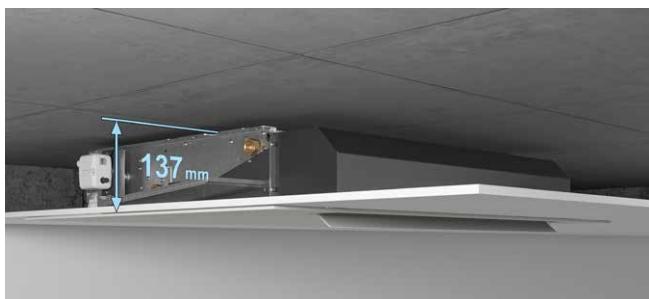
Pertes de charge sur l'eau
Pression Sonore

INTRODUCTION

Le ventilo-convecteur Carisma Whisper CFF-ECM-OW conjugue un élégant design et une dimension réduite avec des prestations, en termes de niveau sonore et de consommation énergétique, particulièrement intéressantes.

Sa hauteur globale réduite et poids limité permettent une installation facile dans les faux plafonds avec hauteur limitée, ainsi que:

- réduire les coûts d'installation
- locaux avec majeure hauteur habitable



Sa grande ailette motorisée permet une vaste distribution de l'air à l'intérieur du local.



Les niveaux sonores sont maintenues sur toute la plage de fonctionnement, et aucun phénomène de résonance ne peut survenir.



CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES DES PRINCIPAUX COMPOSANTS

Disponible en 4 tailles (de 75 à 575 m³/h) avec batterie d'échange thermique à 2 rangs.

La gamme CFF-ECM-OW est parfaitement indiquée pour satisfaire toutes les exigences de climatisation dans les ambiances résidentiels et dans les bureaux, magasins, restaurants et ambiances d'hôtel.

La série CFF-ECM-OW s'appuie sur l'expérience exceptionnelle accumulée avec les ventilo-convection avec platine inverter. En production depuis 2009, ils ont rencontré un très large succès sur tous les marchés sur lesquels ils ont été commercialisés. Le moteur synchrone électronique innovateur de type brushless (sans balais) et sensorless (sans capteurs) à aimants permanents est contrôlé par une platine inverter projetée et développée en Italie.

Le régulateur est installé directement sur l'unité, près du moteur.

Le débit d'air peut varier de manière continue au moyen d'un signal 1-10 V.

Cette technologie améliore le confort acoustique et thermique en adaptant la vitesse du ventilateur à sa juste valeur. La haute efficacité, même avec une faible vitesse de rotation, permet une exceptionnelle réduction de la consommation électrique avec des consommations, dans les conditions de fonctionnement habituelles, inférieures à 5 Watt.

Diffuseur

En tôle d'acier galvanisé et peint en couleur RAL 9003 (blanc).

Elle est fournie avec code séparé.

Ailette de soufflage

L'ailette de soufflage d'air, de type orientable et motorisée, est en métal peint en couleur RAL 9003 (blanc).

Structure interne autoportante

En acier zingué, d'une épaisseur de 1 mm, composée d'un panneau postérieur et de deux côtés, isolés par une couche de mousse de 3 mm en polyéthylène à cellules fermées B-s2-d0 EN 13501-1.

Filtre

Régénérable en polypropylène en nid-d'abeilles.

Groupe de ventilation

Constitué d'un ventilateur tangentiel en matière plastique avec ailettes antivibratiles.

Rotor équilibré statiquement et dynamiquement, fixé directement sur l'arbre du moteur.

Régulateur et télécommande

L'unité est équipée avec platine électronique de contrôle et télécommande infrarouge.

Le régulateur à bord est équipé avec un microprocesseur avec fonction BLE / Wi-Fi qui vous permet de contrôler à distance ou de loin toutes les unités.

On a un kit accessoire pour la communication via protocole Modbus.

Moteur électronique

Moteur électronique brushless à aimants permanents de type triphasé, contrôlé avec courant reconstruit selon une onde sinusoïdale BLAC.

La platine inverter pour le contrôle du fonctionnement moteur est alimentée à 230 Volt en monophasé et, avec un système de transistors, pourvoit à la génération d'une alimentation de type triphasée modulée en fréquence et forme d'onde.

Le type d'alimentation électrique requis pour la machine est donc monophasé avec tension 230 V et fréquence 50 - 60 Hz.

Batterie d'échange thermique

Constituée de tubes en cuivre et ailettes en aluminium serties sur les tubes par mandrinage mécanique et profilées.

La batterie est équipée de raccords Ø 1/2" gaz femelle.

Les collecteurs des batteries sont équipés de purgeurs d'air et de points de vidange en eau Ø 1/8".

L'échangeur n'est pas conçu pour être utilisé dans des atmosphères corrosives ou dans les environnements pouvant provoquer une corrosion de l'aluminium.

La position des raccords hydrauliques est toujours sur le côté gauche (voir dessins techniques suivants).

Bac de recuperation des condensats

Construite en acier et fixée à la structure interne.

Pompe d'évacuation des condensats

Pompe d'évacuation des condensats gérée directement par un régulateur à auquel est associé un système à flotteur pour le contrôle du niveau des condensats et d'alarme.

La pompe est incluse.

Vannes (accessoire)

Pour toutes les tailles on a les suivants kits vannes disponibles:

- 2 voies
- 3 voies

Les vannes peuvent être ordonnées séparément et installées aisément sur les unités de base sans vannes ou elles peuvent être montées directement à l'usine.

CERTIFICATIONS EUROVENT



Les données indiquées font référence aux conditions de fonctionnement suivantes:

Climatisation (fonctionnement été)

Température d'air + 27 °C (BS), + 19 °C (BH)

Température d'eau + 7 °C (entrée), + 12 °C (sortie)

Chaudage (fonctionnement hiver)

Température d'air + 20 °C

Température d'eau + 45 °C (entrée), + 40 °C (sortie)

MODÈLE	Tension commande inverter	10						20						30					
		1	2	3,5	5	7,5	10	1	2	3,5	5	7,5	10	1	2	3,5	5	7,5	10
		MIN	(E)	MED		MAX		MIN	(E)	MED		MAX		MIN	(E)	MED		MAX	
Performances certifiées Eurovent		-	(E)	-															
Débit d'air	m ³ /h	75	90	110	130	170	205	125	145	175	205	255	305	190	225	270	315	395	470
Emission frigorifique totale (E)	kW	0,40	0,48	0,58	0,66	0,80	0,92	0,67	0,83	1,01	1,15	1,39	1,62	0,92	1,08	1,56	1,91	2,30	2,61
Emission frigorifique sensible (E)	kW	0,30	0,36	0,44	0,52	0,64	0,75	0,50	0,62	0,76	0,88	1,08	1,28	0,67	0,79	1,15	1,41	1,72	1,99
Emission chauffage (E)	kW	0,55	0,60	0,68	0,78	0,96	1,10	0,97	1,01	1,16	1,32	1,57	1,81	1,52	1,62	1,85	2,10	2,53	2,90
Dp sur l'eau climatisation (E)	kPa	4,9	6,0	7,5	9,1	12,0	14,7	3,1	3,6	4,3	4,9	6,1	7,4	4,5	5,4	8,6	11,5	15,2	18,6
Dp sur l'eau chauffage (E)	kPa	6,1	6,7	8,0	9,6	13,0	16,2	3,7	3,9	4,4	5,0	6,1	7,3	7,1	7,7	9,2	11,0	14,6	18,2
Puissance moteur absorbée (E)	W	3,2	3,5	4,2	5,2	7,4	10,3	3,7	4,0	4,9	6,3	9,5	14,0	4,1	4,8	6,3	8,6	14,1	21,6
Puissance sonore (Lw) (E)	dB(A)	31	33	36	40	45	50	30	33	38	42	47	52	32	34	39	43	47	53
Pression sonore (Lp) ⁽¹⁾	dB(A)	22	24	27	31	36	41	21	24	29	33	38	43	23	25	30	34	38	44

MODÈLE	Tension commande inverter	40					
		1	2	3,5	5	7,5	10
		MIN	(E)	MED		MAX	
Performances certifiées Eurovent		-	(E)	-	(E)	-	(E)
Débit d'air	m ³ /h	220	260	320	380	480	575
Emission frigorifique totale (E)	kW	1,14	1,45	2,06	2,50	2,97	3,36
Emission frigorifique sensible (E)	kW	0,82	1,05	1,48	1,80	2,17	2,49
Emission chauffage (E)	kW	1,79	1,91	2,23	2,58	3,13	3,62
Dp sur l'eau climatisation (E)	kPa	7,3	10,2	17,3	23,7	31,7	39,1
Dp sur l'eau chauffage (E)	kPa	11,7	12,9	16,3	20,6	28,3	36,2
Puissance moteur absorbée (E)	W	4,7	5,4	7,2	9,9	16,4	25,4
Puissance sonore (Lw) (E)	dB(A)	33	37	41	45	51	55
Pression sonore (Lp) ⁽¹⁾	dB(A)	24	28	32	36	42	46

(E) Performances certifiées Eurovent

(1) Le niveau de pression acoustique est inférieur à la puissance acoustique de 9 dB(A) pour un local de 100 m³ et un temps de réverbération de 0,5 sec.

TABLEAUX DES ÉMISSIONS FRIGORIFIQUES

Température d'entrée d'air: 27 °C – H.R.: 50%

Modèle	Vdc	Qv m³/h	WT: 7 / 12 °C			WT: 8 / 13 °C			WT: 10 / 15 °C			WT: 12 / 17 °C						
			Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa
10	10	205	0,99	0,73	172	16,6	0,88	0,70	154	13,9	0,69	0,66	120	9,6	0,53	0,53	93	6,7
	7,5	170	0,87	0,63	151	13,5	0,78	0,60	135	11,4	0,60	0,56	105	7,9	0,46	0,46	80	5,6
	5	130	0,72	0,51	124	10,1	0,64	0,48	111	8,6	0,50	0,45	86	6,2	0,38	0,38	65	4,5
	3,5	110	0,63	0,44	108	8,3	0,56	0,42	97	7,2	0,43	0,38	75	5,2	0,33	0,33	57	3,9
	2	90	0,52	0,36	90	6,6	0,47	0,34	81	5,8	0,36	0,31	63	4,3	0,27	0,27	47	3,4
	1	75	0,44	0,30	75	5,3	0,39	0,28	68	4,7	0,30	0,26	53	3,7	0,23	0,23	40	3,0
20	10	305	1,76	1,26	306	8,3	1,57	1,20	273	7,1	1,21	1,09	211	5,2	0,91	0,91	160	3,9
	7,5	255	1,51	1,06	261	6,7	1,34	1,01	233	5,8	1,04	0,92	180	4,4	0,78	0,78	136	3,4
	5	205	1,24	0,87	215	5,3	1,11	0,82	192	4,7	0,86	0,75	149	3,7	0,64	0,64	112	3,0
	3,5	175	1,09	0,75	188	4,6	0,97	0,71	169	4,1	0,75	0,64	130	3,3	0,56	0,56	97	2,8
	2	145	0,90	0,62	155	3,8	0,81	0,58	139	3,5	0,62	0,53	107	2,9	0,46	0,46	80	2,6
	1	125	0,72	0,50	124	3,2	0,65	0,47	112	3,0	0,50	0,43	87	2,6	0,38	0,38	66	2,4
30	10	470	2,81	1,97	488	21,0	2,53	1,86	438	17,6	1,96	1,70	341	11,9	1,48	1,48	259	7,9
	7,5	395	2,47	1,71	428	17,1	2,23	1,61	385	14,4	1,73	1,46	300	9,8	1,30	1,30	226	6,7
	5	315	2,05	1,40	355	12,7	1,86	1,32	321	10,9	1,44	1,19	248	7,6	1,07	1,07	186	5,3
	3,5	270	1,68	1,14	290	9,5	1,51	1,08	262	8,2	1,18	0,97	204	5,9	0,89	0,89	153	4,3
	2	225	1,16	0,79	201	5,8	1,05	0,75	181	5,2	0,82	0,68	142	4,0	0,63	0,63	109	3,2
	1	190	0,99	0,67	171	4,9	0,89	0,63	154	4,4	0,70	0,57	121	3,5	0,53	0,53	92	2,9
40	10	575	3,60	2,47	624	44,1	3,26	2,33	565	37,0	2,54	2,12	441	24,2	1,91	1,91	333	15,3
	7,5	480	3,18	2,16	550	35,6	2,88	2,03	498	29,9	2,24	1,83	388	19,7	1,68	1,66	292	12,5
	5	380	2,68	1,79	462	26,5	2,43	1,69	419	22,5	1,89	1,51	327	14,9	1,41	1,36	244	9,6
	3,5	320	2,21	1,47	381	19,3	2,00	1,39	346	16,5	1,56	1,24	270	11,2	1,17	1,12	202	7,4
	2	260	1,56	1,04	269	11,2	1,41	0,98	244	9,7	1,11	0,88	191	6,9	0,84	0,82	145	5,0
	1	220	1,22	0,82	211	8,0	1,11	0,77	191	7,0	0,87	0,69	150	5,2	0,66	0,66	115	3,9

WT: Température eau
 Vdc: Tension commande inverter
 Qv: Débit d'air
 Pc: Emission frigorifique totale
 Ps: Emission frigorifique sensible
 Qw: Débit d'eau
 Dp(c): Dp sur l'eau climatisation

Température d'entrée d'air: 26 °C – H.R.: 50%

Modèle	Vdc	Qv m ³ /h	WT: 7 / 12 °C			WT: 8 / 13 °C			WT: 10 / 15 °C			WT: 12 / 17 °C						
			Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa
10	10	205	0,88	0,70	153	13,8	0,78	0,68	136	11,5	0,61	0,61	106	8,0	0,46	0,46	81	5,7
	7,5	170	0,77	0,60	134	11,3	0,68	0,58	119	9,5	0,53	0,53	92	6,7	0,40	0,40	70	4,8
	5	130	0,64	0,48	111	8,6	0,57	0,46	98	7,3	0,43	0,43	75	5,3	0,33	0,33	57	3,9
	3,5	110	0,56	0,42	97	7,2	0,49	0,40	85	6,1	0,38	0,37	66	4,5	0,28	0,28	49	3,5
	2	90	0,47	0,34	81	5,7	0,41	0,33	71	5,0	0,31	0,30	55	3,8	0,23	0,23	41	3,1
20	1	75	0,39	0,28	67	4,7	0,34	0,27	60	4,2	0,26	0,25	46	3,3	0,20	0,20	34	2,8
	10	305	1,56	1,20	271	7,1	1,38	1,15	240	6,1	1,06	1,04	184	4,5	0,79	0,79	138	3,5
	7,5	255	1,34	1,01	231	5,8	1,18	0,96	205	5,0	0,90	0,88	157	3,9	0,67	0,67	117	3,1
	5	205	1,11	0,82	191	4,7	0,98	0,78	169	4,2	0,74	0,71	129	3,3	0,55	0,55	96	2,8
	3,5	175	0,97	0,71	168	4,1	0,86	0,68	148	3,7	0,65	0,61	113	3,0	0,48	0,48	84	2,6
30	2	145	0,80	0,58	138	3,5	0,71	0,55	122	3,2	0,54	0,50	93	2,7	0,40	0,40	69	2,4
	1	125	0,64	0,47	111	3,0	0,57	0,44	99	2,8	0,44	0,41	76	2,5	0,33	0,33	57	2,3
	10	470	2,51	1,87	436	17,6	2,23	1,78	387	14,5	1,71	1,62	298	9,8	1,28	1,28	224	6,6
	7,5	395	2,22	1,62	384	14,4	1,96	1,54	340	11,9	1,50	1,39	261	8,1	1,12	1,12	195	5,6
	5	315	1,84	1,32	318	10,8	1,63	1,25	283	9,1	1,25	1,13	216	6,3	0,93	0,93	161	4,5
40	3,5	270	1,50	1,08	260	8,1	1,34	1,02	231	6,9	1,02	0,93	177	5,0	0,76	0,76	132	3,8
	2	225	1,04	0,75	180	5,2	0,93	0,70	160	4,6	0,72	0,66	124	3,6	0,55	0,55	95	3,0
	1	190	0,88	0,63	153	4,4	0,79	0,59	136	3,9	0,61	0,56	106	3,2	0,46	0,46	80	2,7
	10	575	3,24	2,34	561	36,7	2,88	2,22	499	30,0	2,21	2,02	384	19,3	1,65	1,65	289	12,3
	7,5	480	2,86	2,04	495	29,7	2,54	1,93	441	24,4	1,95	1,74	338	15,7	1,45	1,45	252	10,0
40	5	380	2,41	1,69	416	22,3	2,15	1,60	371	18,4	1,64	1,43	283	12,0	1,21	1,21	210	7,8
	3,5	320	1,99	1,39	343	16,3	1,78	1,31	307	13,7	1,36	1,18	234	9,1	1,00	1,00	174	6,1
	2	260	1,40	0,99	242	9,6	1,25	0,92	217	8,2	0,96	0,85	167	5,9	0,72	0,72	125	4,3
	1	220	1,10	0,77	190	6,9	0,98	0,72	170	6,0	0,76	0,67	131	4,5	0,57	0,57	99	3,5

WT: Température eau
 Vdc: Tension commande inverter
 Qv: Débit d'air
 Pc: Emission frigorifique totale
 Ps: Emission frigorifique sensible
 Qw: Débit d'eau
 Dp(c): Dp sur l'eau climatisation

Température d'entrée d'air: 25 °C – H.R.: 50%

Modèle	Vdc	Qv m ³ /h	WT: 7 / 12 °C			WT: 8 / 13 °C			WT: 10 / 15 °C			WT: 12 / 17 °C						
			Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa
10	10	205	0,78	0,68	136	11,5	0,69	0,65	120	9,6	0,53	0,53	93	6,7	0,45	0,45	79	5,5
	7,5	170	0,68	0,58	119	9,5	0,60	0,56	105	8,0	0,46	0,46	81	5,7	0,39	0,39	68	4,7
	5	130	0,56	0,46	98	7,3	0,50	0,44	86	6,2	0,38	0,38	66	4,5	0,30	0,30	52	3,6
	3,5	110	0,49	0,40	85	6,1	0,43	0,38	75	5,2	0,33	0,33	57	4,0	0,25	0,25	43	3,2
	2	90	0,41	0,33	71	5,0	0,36	0,31	62	4,3	0,27	0,27	48	3,4	0,20	0,20	35	2,8
	1	75	0,34	0,27	59	4,1	0,30	0,26	52	3,7	0,23	0,23	40	3,0	0,17	0,17	30	2,6
20	10	305	1,38	1,14	239	6,0	1,21	1,09	211	5,2	0,92	0,92	160	3,9	0,77	0,77	134	3,4
	7,5	255	1,18	0,96	204	5,0	1,03	0,92	180	4,4	0,78	0,78	136	3,5	0,62	0,62	109	3,0
	5	205	0,97	0,78	168	4,2	0,86	0,74	148	3,7	0,65	0,65	112	3,0	0,49	0,49	85	2,6
	3,5	175	0,85	0,68	147	3,7	0,75	0,64	129	3,3	0,56	0,56	98	2,8	0,42	0,42	72	2,5
	2	145	0,70	0,55	122	3,2	0,62	0,53	107	2,9	0,47	0,47	81	2,6	0,34	0,34	60	2,3
	1	125	0,57	0,44	98	2,8	0,50	0,42	86	2,6	0,38	0,38	66	2,4	0,28	0,28	49	2,2
30	10	470	2,22	1,78	386	14,5	1,96	1,69	340	11,9	1,49	1,49	260	8,0	1,11	1,11	194	5,5
	7,5	395	1,95	1,54	339	11,9	1,72	1,46	298	9,8	1,30	1,30	227	6,7	0,97	0,97	169	4,8
	5	315	1,63	1,26	281	9,1	1,43	1,19	247	7,6	1,08	1,08	187	5,3	0,80	0,80	139	3,9
	3,5	270	1,33	1,02	230	6,9	1,17	0,97	203	5,9	0,89	0,89	154	4,3	0,66	0,66	114	3,4
	2	225	0,92	0,70	159	4,5	0,82	0,68	141	4,0	0,63	0,63	109	3,3	0,47	0,47	82	2,8
	1	190	0,78	0,59	136	3,9	0,69	0,57	120	3,5	0,53	0,53	92	2,9	0,40	0,40	70	2,6
40	10	575	2,86	2,22	497	29,9	2,53	2,11	439	24,2	1,92	1,92	334	15,5	1,43	1,43	249	9,9
	7,5	480	2,54	1,94	439	24,3	2,23	1,83	387	19,7	1,69	1,65	293	12,6	1,25	1,25	217	8,2
	5	380	2,14	1,60	370	18,4	1,88	1,51	325	14,9	1,42	1,35	245	9,7	1,04	1,04	180	6,4
	3,5	320	1,77	1,31	305	13,6	1,55	1,24	268	11,2	1,17	1,12	203	7,5	0,86	0,86	149	5,1
	2	260	1,25	0,93	215	8,2	1,10	0,88	190	6,9	0,84	0,82	145	5,0	0,63	0,63	109	3,8
	1	220	0,98	0,73	169	6,0	0,86	0,69	149	5,2	0,66	0,65	115	4,0	0,50	0,50	86	3,2

WT: Température eau
 Vdc: Tension commande inverter
 Qv: Débit d'air
 Pc: Emission frigorifique totale
 Ps: Emission frigorifique sensible
 Qw: Débit d'eau
 Dp(c): Dp sur l'eau climatisation

TABLEAUX DES ÉMISSIONS CALORIFIQUES

Température d'entrée d'air: 18 °C

Modèle	Vdc	Qv m ³ /h	WT: 70 / 60 °C			WT: 60 / 50 °C			WT: 50 / 40 °C			WT: 50 / 45 °C			WT: 45 / 40 °C		
			Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa												
10	10	205	2,35	202	16,7	1,83	157	11,7	1,31	113	7,5	1,47	252	25,3	1,21	208	18,8
	7,5	170	2,03	175	13,3	1,59	136	9,5	1,14	98	6,3	1,27	218	19,9	1,05	180	14,9
	5	130	1,66	142	9,8	1,30	111	7,2	0,93	80	5,0	1,03	178	14,4	0,86	147	11,0
	3,5	110	1,45	125	8,1	1,14	98	6,1	0,82	71	4,4	0,90	155	11,7	0,75	129	9,1
	2	90	1,26	108	6,8	0,99	85	5,2	0,72	62	3,9	0,79	135	9,6	0,65	112	7,5
	1	75	1,17	101	6,2	0,92	79	4,8	0,67	57	3,6	0,73	126	8,6	0,61	104	6,8
20	10	305	3,84	330	7,5	3,00	258	5,6	2,16	186	4,1	2,40	412	10,6	1,98	341	8,3
	7,5	255	3,33	287	6,2	2,61	225	4,8	1,88	162	3,6	2,08	358	8,7	1,72	296	6,8
	5	205	2,79	240	5,1	2,19	188	4,1	1,59	136	3,2	1,74	299	6,9	1,44	248	5,5
	3,5	175	2,45	211	4,4	1,93	166	3,6	1,40	120	2,9	1,53	263	5,8	1,27	218	4,8
	2	145	2,15	185	3,9	1,69	145	3,3	1,23	106	2,7	1,34	230	5,0	1,11	191	4,2
	1	125	2,05	176	3,8	1,61	139	3,2	1,17	101	2,7	1,27	219	4,8	1,06	182	4,0
30	10	470	6,14	528	18,6	4,83	415	13,1	3,50	301	8,5	3,83	659	28,2	3,18	547	21,1
	7,5	395	5,34	459	14,9	4,20	362	10,7	3,06	263	7,1	3,33	572	22,3	2,76	475	16,8
	5	315	4,44	382	11,2	3,50	301	8,2	2,55	220	5,7	2,76	475	16,5	2,30	395	12,6
	3,5	270	3,90	336	9,3	3,08	265	6,9	2,25	194	4,9	2,43	417	13,5	2,02	347	10,4
	2	225	3,42	295	7,8	2,71	233	5,9	1,98	171	4,3	2,13	366	11,1	1,77	305	8,7
	1	190	3,21	276	7,1	2,54	218	5,5	1,86	160	4,1	1,99	343	10,1	1,66	286	7,9
40	10	575	7,64	657	36,8	6,02	518	25,4	4,39	378	15,8	4,76	819	56,9	3,95	680	42,1
	7,5	480	6,60	567	28,7	5,21	448	20,1	3,81	328	12,7	4,11	707	44,1	3,42	588	32,8
	5	380	5,44	468	20,9	4,30	370	14,8	3,15	271	9,6	3,38	582	31,7	2,82	485	23,8
	3,5	320	4,70	405	16,5	3,72	320	11,9	2,74	235	7,9	2,92	503	24,8	2,44	419	18,8
	2	260	4,04	347	13,0	3,20	275	9,5	2,36	203	6,5	2,51	431	19,3	2,09	360	14,7
	1	220	3,78	325	11,8	3,00	258	8,7	2,21	190	6,0	2,35	404	17,4	1,96	337	13,3

WT: Température eau
Vdc: Tension commande inverter
Qv: Débit d'air
Ph: Emission chauffage
Qw: Débit d'eau
Dp(h): Dp sur l'eau chauffage

Température d'entrée d'air: 20 °C

Modèle	Vdc	Qy m ³ /h	WT: 70 / 60 °C			WT: 60 / 50 °C			WT: 50 / 40 °C			WT: 50 / 45 °C			WT: 45 / 40 °C		
			Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa												
10	10	205	2,23	192	15,4	1,72	148	10,7	1,20	103	6,7	1,36	234	22,3	1,10	190	16,2
	7,5	170	1,93	166	12,3	1,49	128	8,7	1,04	90	5,7	1,18	202	17,6	0,96	165	13,0
	5	130	1,58	136	9,2	1,22	105	6,7	0,86	74	4,6	0,96	165	12,8	0,78	134	9,6
	3,5	110	1,38	119	7,6	1,07	92	5,7	0,75	65	4,0	0,84	144	10,5	0,68	118	8,0
	2	90	1,20	103	6,4	0,93	80	4,9	0,66	57	3,6	0,73	125	8,6	0,60	102	6,7
	1	75	1,12	96	5,8	0,87	74	4,5	0,61	53	3,4	0,68	116	7,8	0,55	95	6,1
20	10	305	3,66	315	7,0	2,82	243	5,2	1,98	170	3,8	2,22	382	9,5	1,81	311	7,3
	7,5	255	3,18	273	5,9	2,46	211	4,5	1,73	149	3,4	1,93	332	7,8	1,57	270	6,1
	5	205	2,66	229	4,8	2,06	177	3,8	1,46	125	3,0	1,61	278	6,2	1,32	227	5,0
	3,5	175	2,34	201	4,2	1,81	156	3,5	1,29	111	2,8	1,42	244	5,3	1,16	199	4,4
	2	145	2,05	176	3,8	1,59	137	3,2	1,13	97	2,6	1,24	213	4,6	1,01	174	3,9
	1	125	1,95	168	3,6	1,52	130	3,1	1,08	93	2,6	1,18	203	4,4	0,97	166	3,7
30	10	470	5,85	503	17,2	4,54	391	12,0	3,23	277	7,6	3,55	611	24,9	2,90	499	18,2
	7,5	395	5,09	438	13,8	3,96	340	9,8	2,82	242	6,4	3,09	531	19,8	2,53	434	14,6
	5	315	4,23	364	10,5	3,30	283	7,6	2,35	202	5,2	2,56	441	14,7	2,10	361	11,0
	3,5	270	3,72	320	8,7	2,90	249	6,4	2,08	179	4,5	2,25	387	12,1	1,85	318	9,2
	2	225	3,26	281	7,3	2,55	219	5,5	1,83	157	4,0	1,98	340	10,0	1,62	279	7,7
	1	190	3,06	263	6,7	2,39	206	5,1	1,72	148	3,8	1,85	318	9,1	1,52	261	7,1
40	10	575	7,27	626	33,8	5,67	487	23,0	4,05	348	13,9	4,42	759	50,0	3,62	622	36,2
	7,5	480	6,29	541	26,5	4,90	422	18,2	3,51	302	11,2	3,81	656	38,9	3,13	538	28,3
	5	380	5,18	446	19,3	4,05	348	13,5	2,91	250	8,6	3,14	540	28,0	2,58	443	20,6
	3,5	320	4,48	386	15,3	3,51	302	10,9	2,52	217	7,1	2,71	467	22,0	2,23	384	16,3
	2	260	3,85	331	12,1	3,02	259	8,8	2,18	187	5,9	2,33	400	17,2	1,91	329	12,9
	1	220	3,61	310	11,0	2,83	243	8,0	2,04	176	5,5	2,18	375	15,5	1,79	309	11,7

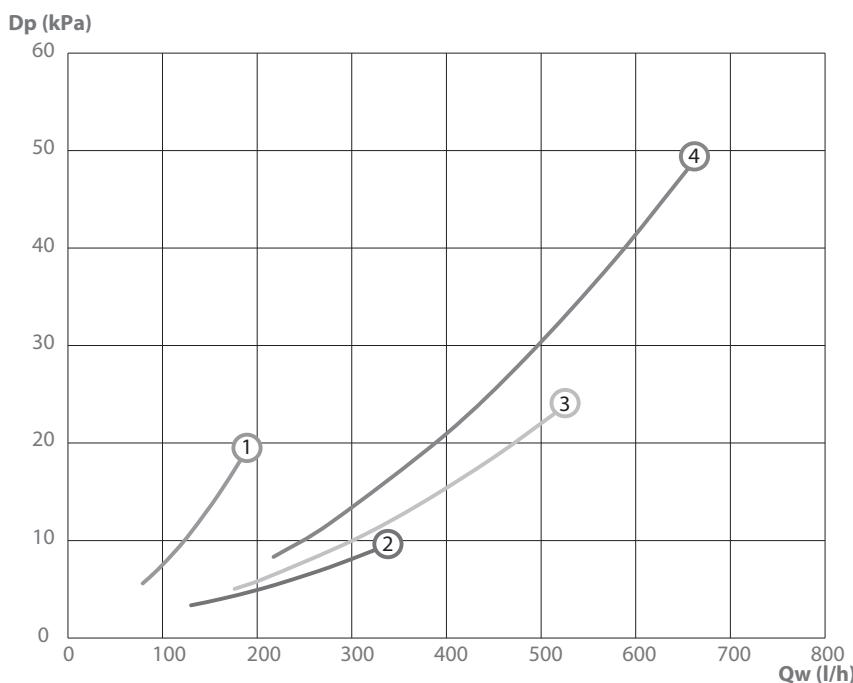
WT: Température eau
 Vdc: Tension commande inverter
 Qy: Débit d'air
 Ph: Emission chauffage
 Qw: Débit d'eau
 Dp(h): Dp sur l'eau chauffage

Température d'entrée d'air: 22 °C

Modèle	Vdc	Qv m ³ /h	WT: 70 / 60 °C			WT: 60 / 50 °C			WT: 50 / 40 °C			WT: 50 / 45 °C			WT: 45 / 40 °C		
			Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa												
10	10	205	2,12	183	14,2	1,61	139	9,7	1,09	94	6,0	1,25	216	19,5	1,00	172	13,9
	7,5	170	1,84	158	11,4	1,40	120	8,0	0,95	82	5,1	1,08	186	15,5	0,87	149	11,2
	5	130	1,50	129	8,5	1,14	98	6,1	0,78	67	4,2	0,88	152	11,3	0,71	122	8,4
	3,5	110	1,31	113	7,1	1,00	86	5,3	0,69	59	3,7	0,77	133	9,3	0,62	106	7,0
	2	90	1,14	98	6,0	0,87	75	4,6	0,60	52	3,4	0,67	116	7,7	0,54	93	5,9
20	1	75	1,06	91	5,5	0,81	70	4,2	0,56	48	3,2	0,62	107	7,0	0,50	86	5,4
	10	305	3,48	299	6,6	2,64	227	4,9	1,81	155	3,5	2,05	352	8,5	1,64	282	6,4
	7,5	255	3,02	259	5,5	2,30	198	4,2	1,58	136	3,2	1,78	306	7,0	1,42	245	5,4
	5	205	2,53	217	4,6	1,93	166	3,6	1,33	114	2,9	1,49	256	5,7	1,19	205	4,5
	3,5	175	2,22	191	4,0	1,70	146	3,3	1,17	101	2,7	1,31	225	4,9	1,05	180	4,0
30	2	145	1,94	167	3,6	1,49	128	3,0	1,03	89	2,6	1,14	197	4,3	0,92	158	3,6
	1	125	1,85	159	3,5	1,42	122	2,9	0,99	85	2,5	1,09	188	4,1	0,88	151	3,4
	10	470	5,56	478	15,9	4,26	366	10,9	2,95	253	6,7	3,28	564	21,8	2,63	453	15,6
	7,5	395	4,84	416	12,8	3,71	319	8,9	2,58	221	5,7	2,85	490	17,4	2,29	394	12,6
	5	315	4,02	346	9,7	3,09	266	7,0	2,15	185	4,7	2,37	407	13,0	1,91	328	9,6
40	3,5	270	3,54	304	8,1	2,72	234	6,0	1,90	163	4,2	2,08	358	10,7	1,68	288	8,0
	2	225	3,11	267	6,9	2,40	206	5,1	1,68	144	3,7	1,83	314	8,9	1,47	253	6,8
	1	190	2,91	250	6,3	2,25	193	4,8	1,57	135	3,5	1,71	294	8,1	1,38	237	6,2
	10	575	6,92	595	31,1	5,32	457	20,8	3,70	319	12,1	4,08	701	43,6	3,28	564	30,6
	7,5	480	5,98	514	24,4	4,60	396	16,5	3,22	277	9,9	3,52	606	33,9	2,84	488	24,0
5	380	4,93	424	17,8	3,81	327	12,3	2,67	229	7,6	2,90	499	24,5	2,34	403	17,6	
	3,5	320	4,27	367	14,2	3,30	283	9,9	2,32	199	6,4	2,51	431	19,3	2,03	348	14,0
	2	260	3,66	315	11,2	2,83	244	8,0	2,00	172	5,3	2,15	370	15,1	1,74	299	11,1
1	220	3,43	295	10,2	2,66	229	7,4	1,88	161	5,0	2,02	347	13,7	1,63	281	10,1	

WT: Température eau
 Vdc: Tension commande inverter
 Qv: Débit d'air
 Ph: Émission chauffage
 Qw: Débit d'eau
 Dp(h): Dp sur l'eau chauffage

PERTES DE CHARGE SUR L'EAU



Dp = pertes de charge
 Qw = débit d'eau
 1 = CFF-ECM-OW 10
 2 = CFF-ECM-OW 20
 3 = CFF-ECM-OW 30
 4 = CFF-ECM-OW 40

Les pertes de charge font référence à une température moyenne de l'eau de **10 °C**; pour des températures moyennes différentes, multiplier les pertes de charge par le coefficient **K** reporté dans le tableau suivant.

Coefficient K	Température moyenne de l'eau (°C)						
	20	30	40	50	60	70	80
Coefficient K	0,94	0,90	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70

LIMITES DE FONCTIONNEMENT

Description		Unité	Valeur
Circuit d'eau	Pression de marche maximale de la batterie	bars	16
		kPa	1600
	Température minimale d'entrée d'eau	°C	6
Alimentation électrique	Température maximale d'entrée d'eau	°C	85
	Tension nominale monophasée	V/Hz	230/50

Limites du débit d'eau dans les batteries

Batterie à 2 rangs

Modèle		10	20	30	40
Débit d'eau minimum	l/h	40	80		120
Débit d'eau maximal	l/h	200	350	500	600

Absorption maximale

Modèle		10	20	30	40
Abs. moteur*	W	15,0	20,5	26,0	31,5
Courant absorbé moteur*	A	0,11	0,13	0,16	0,18
Abs. pompe d'évacuation condensats	W		12,5		

* avec fonction boost

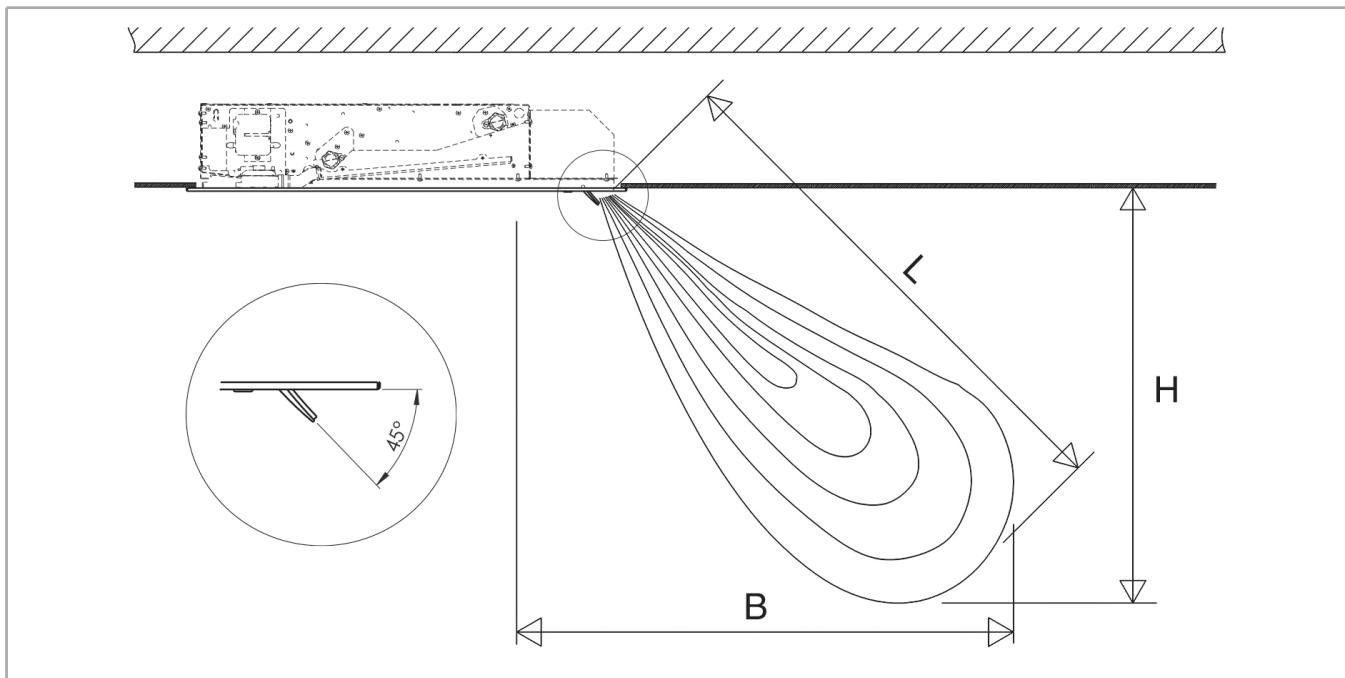
LA PORTÉE D'AIR

La portée d'air indiquée dans les tableaux peut varier sensiblement selon les dimensions de la pièce où l'appareil est installé et selon la disposition des meubles.

La projection utile L se réfère à la distance entre le dispositif et le point où l'air atteint une vitesse de 0,2 m/sec.

Remarque: lors de la sélection des appareils en mode chaud, il faut faire attention aux locaux dans lesquels la température du plancher est très basse (par exemple inférieure à 5 °C). En effet dans ces cas de figure, le plancher peut refroidir l'air au niveau du sol à des valeurs très basses, et empêcher alors la diffusion uniforme de l'air chaud soufflé par l'appareil en réduisant ainsi la portée indiquée dans le tableau.

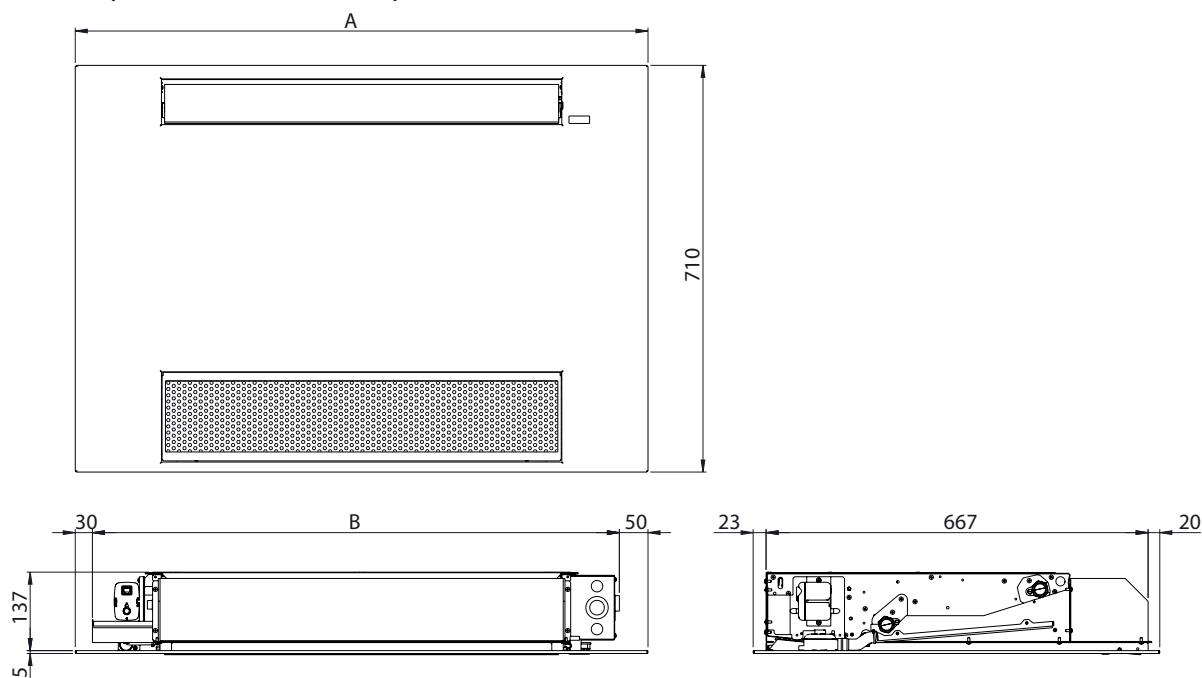
Avec ailette inclinée de 45°



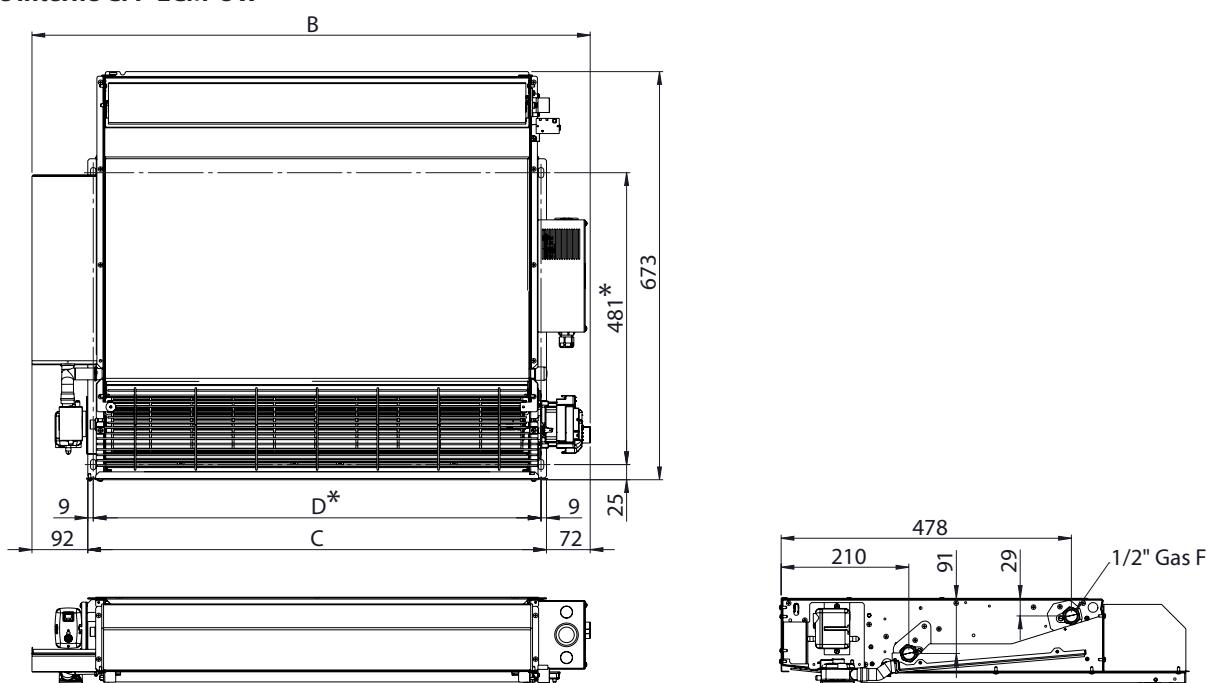
Modèle		10			20			30			40		
Vdc		2	5	10	2	5	10	2	5	10	2	5	10
L	m	3,3	4,2	4,8	3,2	4	4,4	3,3	4,2	4,8	3,3	4,2	4,8
H	m	2,2	2,8	3,2	2,1	2,7	2,9	2,2	2,8	3,2	2,2	2,8	3,2
B	m	2,4	3	3,5	2,3	2,9	3,2	2,4	3	3,5	2,4	3	3,5

DIMENSIONS

CFF-ECM-OW (unité interne + diffuseur)



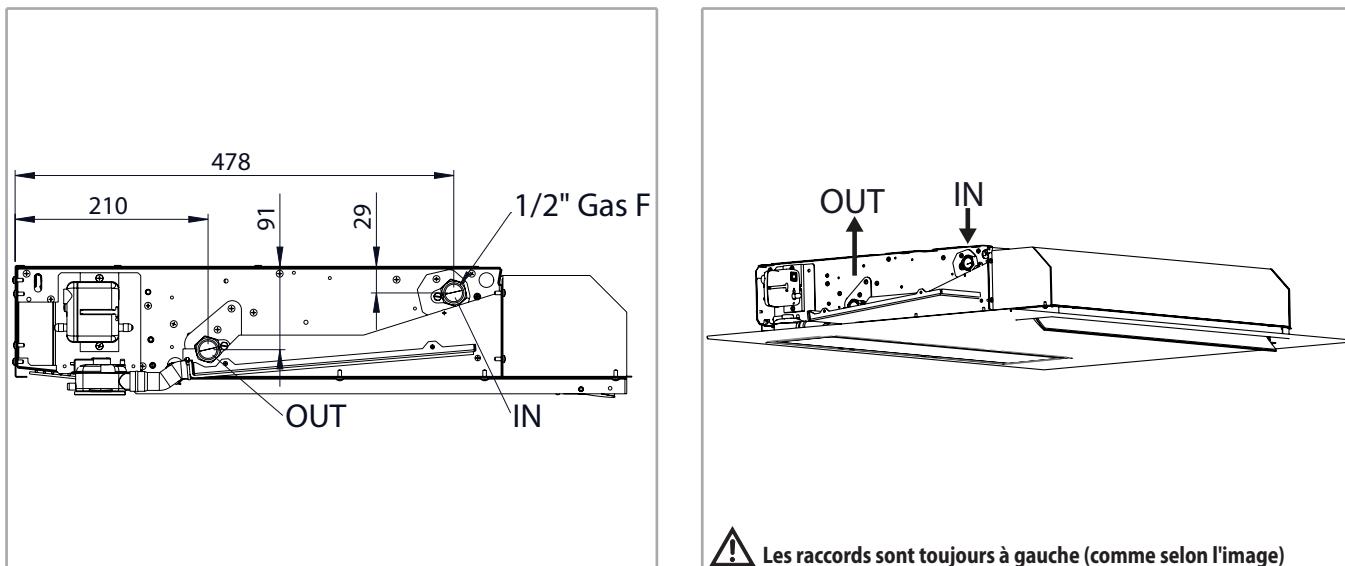
Unité interne CFF-ECM-OW



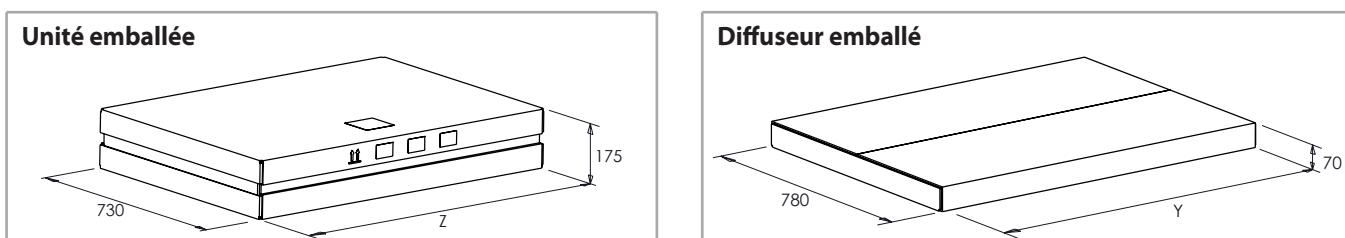
* = entraxe pour les trous de suspension

Modèle		10	20	30	40
A	mm	600	800	1000	1200
B	mm	520	720	920	1120
C	mm	356	556	756	956
D	mm	338	538	738	938
E	mm	570	770	970	1170

Raccordements hydrauliques



Unité emballée



Modèle	10	20	30	40
Z mm	625	825	1025	1225
Modèle	10	20	30	40

Poids

Le tableau des poids est relatif aux versions standard avec carrosserie d'habillage dans la configuration basique sans

commande et sans vannes; les poids peuvent changer pour les unités complètes de commande et/ou vanne.

Unité CFF-ECM-OW

Modèle	10	20	30	40
Poids de l'unité emballée	kg	12,9	17,2	21,2
Poids de l'unité seule	kg	11,3	15,2	18,9

Diffuseur

Modèle	10	20	30	40
Poids de l'unité emballée	kg	4,9	6,4	7,8
Poids de l'unité seule	kg	3,5	4,7	5,9

Contenance en eau

Modèle	10	20	30	40
Contenance eau batterie	l	0,4	0,7	1,1

VANNES

Kits vannes 2 et 3 voies sont disponibles et peuvent être fournis:

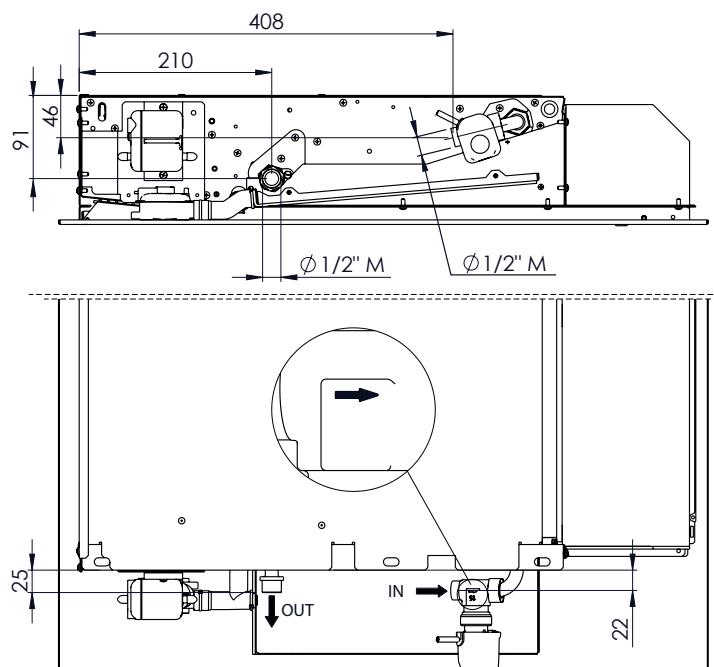
- non montés pour l'installation sur le site de construction
- montés d'usine.

Vanne à 2 voies

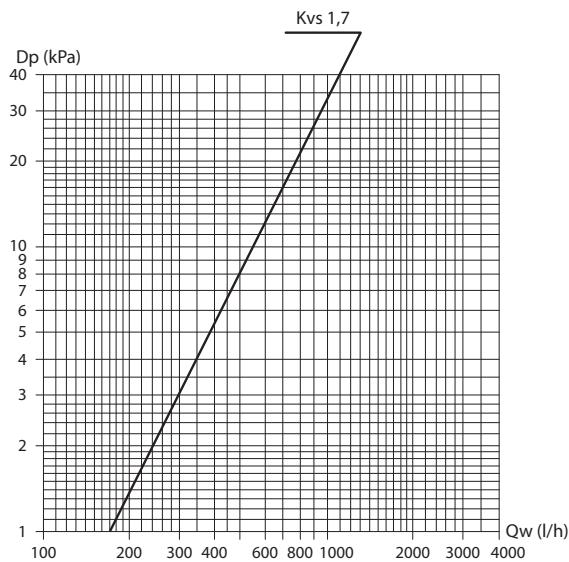
Vanne 2 voies ON-OFF 230 V

Modèle	À MONTER		MONTÉ D'USINE		Kvs m ³ /h	Dp max (1) kPa	Raccords vanne (mâle) Ø
	ID	Code	ID	Code			
10-20-30-40	V2-F	9071090W	V2-FOW-M	9071531W	1,7	50	1/2"

Côté raccords et vue de dessus



Pertes de charge vannes 2 voies



Dp = pertes de charge

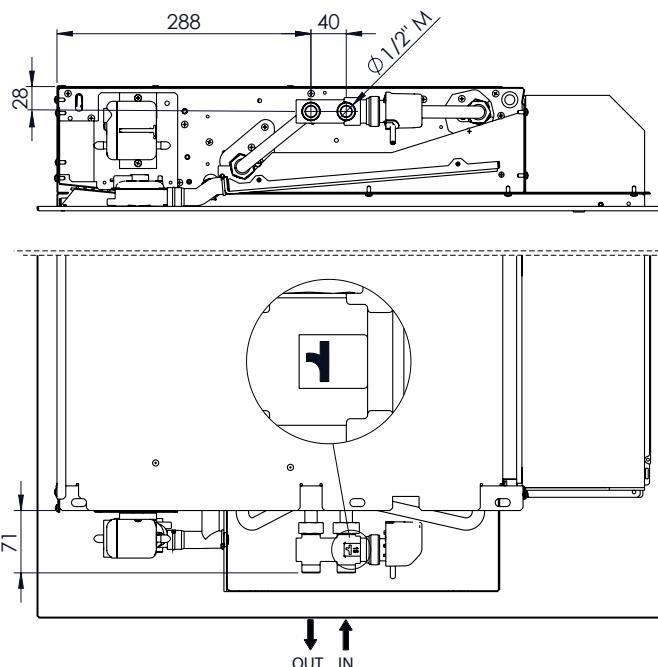
Qw = débit d'eau

Vanne à 3 voies

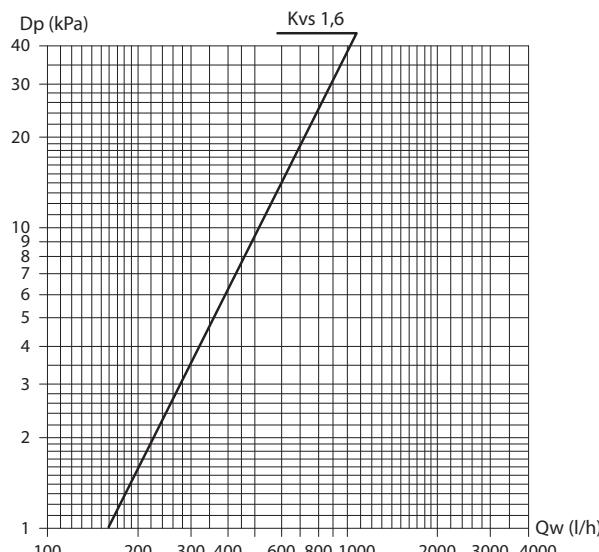
Vanne eau 3 voies ON-OFF 230 V et kit de montage.

Modèle	À MONTER		MONTÉ D'USINE		Kvs m ³ /h	Dp max (1) kPa	Raccords vanne (mâle) Ø
	ID	Code	ID	Code			
10-20-30-40	V3-FOW-S	9071532W	V3-FOW-M	9071533W	1,6	50	1/2"

Côté raccords et vue de dessus



Pertes de charge vannes 3 voies



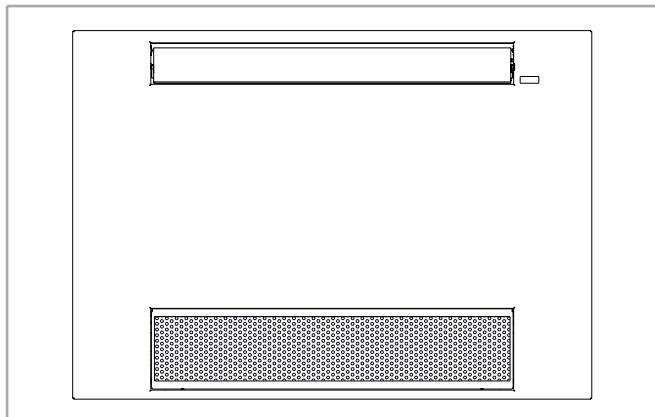
Dp = perte de charge

Qw = débit d'eau

DIFFUSEUR ET ACCESSOIRES

Diffuseur de reprise et diffusion de l'air (obligatoire)

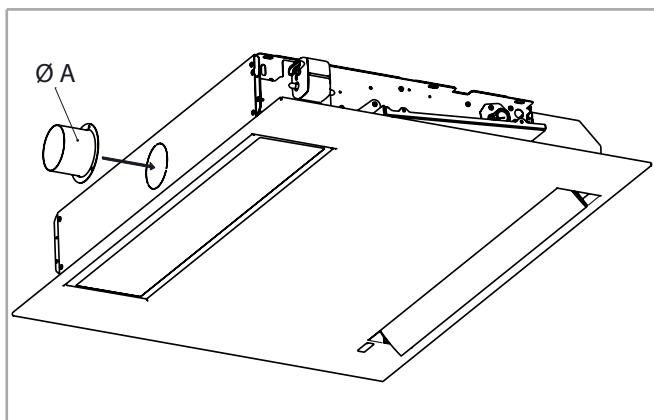
Couleur RAL 9003.



Modèle	ID	Code
10	PL-OW 10	9071601
20	PL-OW 20	9071602
30	PL-OW 30	9071603
40	PL-OW 40	9071604

Piqueage d'air neuf FRC

Non monté.



Modèle	ID	Code	A mm
Tous	FRC 80	6071455	78

UNITÉS COMMANDE ET RÉGULATION POUR VERSION MB

La version **CFF-ECM-OW** comprend une télécommande qui permet la gestion d'une seule unité; on a le Kit (accessoire) "**High Wall Connectivity Kit**" cod. 9025304 composé par un régulateur pour la communication ModBus, qui permet la gestion d'une seule unité ou d'un ou plusieurs groupes d'unités en utilisant le protocole de communication Modbus RTU - RS 485 et par un régulateur pour la communication avec la commande murale T-MB2.

La gestion des groupes peut avoir lieu selon la logique maître/esclave (jusqu'à 20 unités) ou par des composants de supervision.

Avec ce système on peut combiner les dispositifs suivants:

- La commande murale **T-MB2** pour la gestion des unités individuelles;
- le panneau multifonction **PSM-DI**, le système de supervision **Sabianet**, le panneau multifonction Touch screen **T-DI** et le Web Gateway **SabWeb** pour Sabiana Cloud, pour la gestion d'une seule ou plusieurs groupes d'unités.

Remarque : toutes les commandes et leurs fonctions sont décrites de façon détaillée dans le "Catalogue Commandes Ventilo-Convection".

Toutes les unités CFF-ECM-OW offrent en outre la possibilité de gestion avec l'APP "**Sabiana WiFi**" et "**Sabiana BLE**", en faisant de ce ventilo-convector la solution idéale pour climatiser chaque ambiant résidentiel.

Attention:

- afin d'affilier l'unité aux APP, il faut utiliser le régulateur récepteur **RS-F**, incluse
- En cas de connexion de la commande murale **T-MB2** (à unité individuelle ou maître/esclave), le contrôle via APP peut avoir lieu uniquement en mode Wi-Fi à travers l'association à la **T-MB2**.

Le régulateur à bord est équipé avec un microprocesseur avec fonction BLE / Wi-Fi qui vous permet de contrôler à distance ou de loin toutes les unités.

La technologie BLE / Wi-Fi vous permet de gérer toutes les fonctions des ventilo-convection.

Vous pouvez également gérer vos unités individuellement ou en créant des groupes, et créer un programme pour les jours de la semaine, avec pour chacun jusqu'à quatre différents niveaux de fonctionnement.

Remarque: le régulateur est monté sur l'unité interne (qui vient installée à l'intérieur du faux plafond); vérifier avec attention que l'épaisseur et le matériel du faux plafond ne gênent pas le signal.

Sabiana WiFi



Sabiana WiFi est l'APP pour le contrôle à distance de votre système de climatisation Sabiana. Gratuite et facile à utiliser, elle n'a besoin que d'un réseau sans fil et d'un smartphone avec accès à Internet. En utilisant le "Cloud" elle vous permet de gérer, de programmer et de superviser l'état de vos climatiseurs où que vous soyez.

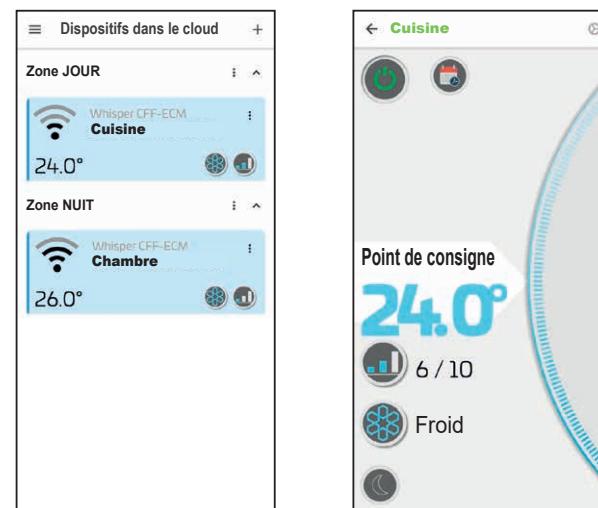
Sabiana BLE



Sabiana BLE est la nouvelle APP pour systèmes Android™ et iOS® pour configurer, gérer et contrôler votre système de climatisation au moyen de la transmission Bluetooth Low Energy (BLE)®. Gratuite et facile à configurer et à utiliser, elle n'a besoin que d'un smartphone avec connexion Bluetooth® (version 4.0 ou suivantes).

Nos APP "**Sabiana WiFi**" et "**Sabiana BLE**" sont compatibles avec les systèmes iOS® et Android™.

Image APP



Remarque: le dispositif prend en charge le réseau WiFi (IEEE 802.11) de type b, g et n (Wi-Fi 4) avec les méthodes de sécurité suivantes:

- WEP
- WPA-PSK
- WPA2-PSK
- WPA2-enterprise

Le dispositif NE prend pas en charge réseaux WiFi 6 sur la fréquence 5 GHz.

Commandes

Télécommande

Fourni inclus.

ID	
RT03 / RR03	Télécommande RT03 / RR03 (jusqu'à l'épuisement des stocks)
RT04	Télécommande RT04

RT03 / RR03



RT04



La télécommande permet de configurer à distance les paramètres de fonctionnement du ventilo-convecteur.

La télécommande permet les opérations suivantes:

- allumage/extinction
- programmation de la température souhaitée
- programmer la vitesse du ventilateur (mini, moyenne, maxi ou automatique)
- Programmer le mode de fonctionnement (ventilation seule, refroidissement, chauffage)
- configuration horaire
- programmation de mise en marche et d'arrêt sur une période de 24 heures
- programmation position Flap

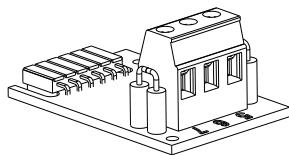
Kit connectivité

Accessoire.

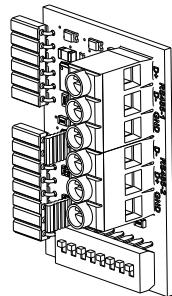
Modèle	ID	Code
0 ÷ 4	KC-F	9025304

High Wall Connectivity Kit

A



B



A = Régulateur de raccordement T-MB2

B = Régulateur pour raccordement ModBus

Le kit se compose de deux cartes auxiliaires à monter sur la carte de puissance présente à bord de l'unité.

Une carte permet de connecter la commande murale **T-MB2** et l'autre carte permet de connecter l'unité à un réseau ModBus.

Commande T-MB2

Accessoire.

ID	Code
T-MB2	9066994E



Commande avec écran graphique en couleurs TFT 2,4" pour installation murale, équipée avec module WiFi et BLE pour le contrôle de l'unité connectée via APP Sabiana.

Les fonctions principales sont:

- Contrôle au moyen de clavier ou via App Sabiana WiFi
- Contrôle d'une seule unité ou de plusieurs unités en modalité Maître/Eslave
- interrupteur ON/OFF
- Programmation mode de fonctionnement
- Programmation du point de consigne ou variation de la configuration réglée par le programme de supervision (+/- 3 °C de la configuration)
- Capteur interne température ambiante qui peut être défini comme prioritaire par rapport au capteur monté sur l'unité
- Programmation vitesse du ventilateur
- Programmation quotidienne/hebdomadaire avancée avec 3 programmes hebdomadaire préréglables
- Affichage et modification des paramètres de fonctionnement de l'unité, diagnostics d'alarme et information sur l'unité (les paramètres à afficher dépendent du modèle de régulateur de contrôle auquel la T-MB2 est connectée)
- Activation/désactivation affichage température ambiante

La T-MB2 est utilisée au lieu de la télécommande infrarouge.

Panneau de commande multifonction PSM-DI

Accessoire.

ID	Code
PSM-DI	3021293

Panneau de commande multifonction



Avec le panneau multifonction PSM-DI il est possible de superviser jusqu'à 60 unités équipées avec **kit KC-F** ou SIOS (max. 60 unités: SIOS + kit KC-F).

Le panneau PSM-DI contrôle toutes les unités connectées avec le protocole de communication Bus.

La connexion à distance n'est pas possible (stand-alone).

Le panneau PSM-DI ne peut pas être utilisé conjointement au logiciel de gestion Sabianet.

Panneau de commande multifonction avec écran tactile T-DI

ID	Code
T-DI	9066685



Le panneau de commande multifonction T-DI permet de superviser et de contrôler plusieurs unités avec **kit KC-F** ou SIOS; le panneau est équipé avec un écran tactile à 7 pouces et une série des pages graphiques qui permettent une lecture facile des données envoyées par les fan coils et le contrôle jusqu'à 60 unités (max. 60 unités: SIOS + kit KC-F).

Avec le panneau multifonction T-DI il est aussi possible de contrôler les unités à distance avec l'APP spécifique Sabiana Cloud pour Android et iOS.

L'application Sabiana Cloud est simple et intuitive à utiliser et permet un contrôle complet de tous les unités connectées.

Web gateway pour Sabiana Cloud SabWeb

ID	Code
SabWeb	9066892



Avec le Web gateway pour "Sabiana Cloud" il est possible de contrôler à distance jusqu'à 60 unités, équipées avec **kit KC-F** ou SIOS (max. 60 unités: SIOS + kit KC-F) avec la APP spécifique pour Android et iOS.

L'APP "Sabiana Cloud" est simple et intuitive à utiliser et permet un contrôle complet de tous les unités connectées.

Programme Sabianet de gestion des terminaux hydronique Sabiana MB

Système de supervision hardware/software.

ID	Code
Sabianet	9079118



Sabianet est un système de contrôle centralisé des terminaux Sabiana MB, basé sur un logiciel exécuté sous environnement LINUX™ (l'application est pré-chargée sur le PC fourni) et il fonctionne comme un ordinateur classique en modalité Stand Alone et donc il est utilisable avec moniteur, souris et clavier. En connectant un câble du type Ethernet il est possible travailler pendant que toutes les fonctions des programmes sont visibles à travers quelconque browser.

Le programme Sabianet offre une solution pratique et économique pour la gestion des terminaux, au travers d'un simple « clic » de la souris.

Les caractéristiques principales sont:

- la simplicité d'utilisation
- la programmation hebdomadaire extrêmement complète et fonctionnelle
- la possibilité d'accéder à l'historique de chaque terminal
- possibilité de sauvegarde aussi sur autres supports, par exemple USB
- visualisation de la configuration souhaitée sur un PC Asus

Le programme utilise toutes les possibilités de nos appareils avec **kit KC-F** monté à l'usine.

Avec le programme, il est possible de:

- créer des groupes logiques et homogènes (en regroupant les appareils pour chaque étage, pièce, chambre)
- mémoriser un programme hebdomadaire, conforme aux différentes typologies de fonctionnement (été, hiver, mi-saison, période d'absence, de fermeture...), le récupérer et l'activer chaque semaine par un simple « clic » de la souris. On peut définir des cycles de démarrage et d'arrêt pour chaque appareil ou groupes d'appareils
- il est possible d'afficher les conditions de fonctionnement de chaque appareil ou groupe (mode de fonctionnement, vitesse, température)
- créer les limites de régulation pour chaque appareil ou groupe
- démarrer ou arrêter chaque appareil ou groupe

Avec Sabianet il y a la possibilité de contrôle à distance aussi avec l'APP dédiée Sabiana Cloud pour Android et iOS.

Router-S

ID	Code
Router-S	3021290



Le Router-S est une carte électronique qui permet de contrôler plusieurs unités dans un réseau géré par Sabianet (défaut) ou dans un sous-réseau géré par le système BMS qui n'est pas livré par Sabiana (un DIP Switch doit être repositionné sur la carte).

Géré par Sabianet

Le Router-S dans la version standard est une carte électronique qui:

- permet de créer des réseaux de plus de 60 unités (il faut au minimum 2 Router-S) ou bien de subdiviser de façon optimale le réseau (par étage, bâtiment, etc.);
- permet de créer un sous-réseau maître/esclave à contrôler comme bloc indépendant

Le nombre de Router-S à utiliser est:

- jusqu'à 60 unités: aucun Router-S
- de 61 à 120 unités: 2 Router-S
- toutes les 60 unités supplémentaires: 1 Router-S supplémentaire

Géré par les systèmes BMS qui ne sont pas livrés par Sabiana

Le Router-S devient une carte électronique après avoir reposé le Dip Switch présent sur la carte, afin de créer un sous-réseau Maître/Esclave à contrôler comme un groupe indépendant.

Le nombre de Router-S à utiliser est:

- max. 14 Router-S
- max. 15 Fan Coils pour Router-S

Carte électronique SIOS

ID	Code
SIOS	3021292



La SIOS est une carte équipée de 8 relais avec contacts secs à utiliser pour contrôler l'allumage ou l'extinction des applications électriques à distance.

La carte dispose aussi de 8 entrées numériques utiles pour visualiser l'état des actionneurs ou signaux externes comme les protections thermiques pour le moteur et autre.

Les cartes SIOS peuvent être branchées:

- à l'intérieur d'un réseau géré par Sabianet
- à l'intérieur d'un réseau géré par T-DI
- à l'intérieur d'un réseau géré par SabWeb
- à un panneau PSM-DI (une SIOS pour chaque panneau PSM-DI)

Building
trust
together.

Certificate

CISQ/ICIM S.P.A. has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

SABIANA S.P.A.
VIA PIAVE, 53 20011 CORBETTA MI IT - Italia

For Operative Units see Annex/Annexes

has implemented and maintains a/an

Quality Management System

for the following scope:

Design, production and service of heating and air conditioning equipment (unit heaters, radiant panels, fan coil units and air handling units). Design and production of chimneys.

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: **2024-04-10**
First issued on: **1996-06-10**
Expires on: **2027-04-09**

Registration Number:

IT-4000 ICIM-9001-000545-10



Alex Stoichitoiu
President of IQNET



Mario Romersi
President of CISQ



This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNET Members:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTÉC Colombia ICS Bosnia and Herzegovina INTECO Costa Rica IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea LSQA Uruguay MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland NYCE-SIGE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TSE Turkey YUQS Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



CISQ is a member of

The International Certification Network
www.iqnet-certification.comCERTIFICATO N.
CERTIFICATE No.

ICIM-9001-000545-10

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY**SABIANA S.P.A.**

SEDE CENTRALE / HEADQUARTER

VIA PIAVE, 53 20011 CORBETTA MI IT - Italia

PER LE UNITÀ OPERATIVE VEDERE L'ALLEGATO
FOR OPERATIVE UNITS SEE ATTACHMENT

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

UNI EN ISO 9001:2015

Sistema di Gestione per la Qualità / Quality Management System

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

EA: 18

Progettazione, produzione e assistenza di apparecchiature per il riscaldamento e il condizionamento dell'aria (aerotermi, termostrisce radianti, ventilconvettori e unità trattamento aria). Progettazione e produzione di canne fumarie.

Design, production and service of heating and air conditioning equipment (unit heaters, radiant panels, fan coil units and air handling units). Design and production of chimneys.

Riferirsi alla documentazione del Sistema di Gestione per la Qualità aziendale per l'applicabilità dei requisiti della norma di riferimento.
Refer to the documentation of the Quality Management System for details of application to reference standard requirements.

Il presente certificato è soggetto al rispetto del documento ICIM "Regolamento per la certificazione dei sistemi di gestione" e al relativo Schema specifico.

The use and the validity of this certificate shall satisfy the requirements of the ICIM document "Rules for the certification of company management systems" and specific Scheme.

Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato,

si prega di contattare il n° telefonico +39 02 725341 o indirizzo e-mail info@icim.it.

For timely and updated information about any changes in the certification status referred to in this certificate,

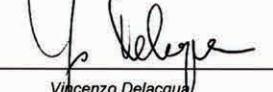
please contact the number +39 02 725341 or email address info@icim.it.

DATA EMISSIONE
FIRST ISSUE
10/06/1996

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE
10/04/2024

DATA DI SCADENZA
EXPIRING DATE
09/04/2027

Vincenzo Delacqua
Rappresentante Direzione / Management Representative
ICIM S.p.A.
Piazza Don Enrico Mapelli, 75 – 20099 Sesto San Giovanni (MI)
www.icim.it



MS N° 0004

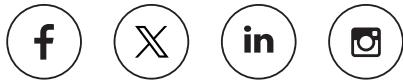
0449CM_05_IT



CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ
is the Italian Federation of Management system
Certification Bodies.

Les descriptions et les illustrations fournies dans cette publication ne sont pas contractuelles: **Sabiana** se réserve donc le droit, tout en maintenant les caractéristiques essentielles des modèles décrits et illustrés, d'apporter, à tout moment, sans s'engager à mettre à jour rapidement cette publication, les éventuelles modifications qu'elle juge utile pour l'amélioration de ses produits ou toute autre exigence de fabrication ou de nature commerciale.

Suivez nous sur



Sabiana app



99A4710300W 04/2025



Coordonnées Sabiana France

SABIANA SPA FRANCE

129 Bât A, Chemin Moulin Carron - 69130 ECULLY

T +33 04 37 49 02 73 - F +33 04 37 49 02 74

info@sabiana.fr - www.sabiana.fr
